

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIP – AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-036971- -00003-0000

Fecha: 2011-10-04 15:07:53 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 19

Ref.: Expediente No.: 11-036.971

**Patente de Invención: USO DE ANÁLOGOS DE ÁCIDOS
HETEROAROMÁTICOS QUE CONTIENEN AZUFRE.**

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad BAYER CROPSOURCE AG., domiciliada en Monheim - Alemania, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Fui requerido por su Despacho mediante Oficio No. 8867 notificado el 3 de Junio de 2011.
3. Como es de conocimiento de su Digno Despacho, para dar cumplimiento a lo solicitado por oficio No. 8867, dentro de oportunidad legal el día 29 de Julio de 2011 radique ante el mismo una solicitud de prórroga de dos (2) meses, para lo cual se cancelaron los Derechos respectivos, por lo que me permito dentro de oportunidad legal informarle y aportar el siguiente documento:
 - Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: MÜNKES, Karl-Wilhelm / DAVIES, Peter, Howard/ OSHIMA, Akihisa., a favor de la sociedad BAYER CROPSOURCE AG., quienes firman dicho documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIFI – AIPPI

- A) El Doctor MARKUS DOHR, quien como Notario de Wuppertal – Alemania, legaliza tanto el documento de cesión, como la firma del señor MÜNKES, Karl-Wilhelm, persona que interviene en el presente documento.
- B) **Apostilla.** Firmada por el Doctor MIELKE, quien como Vicepresidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales que posee el Doctor MARKUS DOHR como Notario en Wuppertal.

Segunda parte del documento de cesión legalizado así:

- C) El Doctor Abogado ROLANDO H. CHIONG, quien como Notario Público, legaliza tanto el documento de cesión, como la firma de los señores DAVIES, Peter, Howard/ OSHIMA, Akihisa, personas que intervienen en el presente documento.
- D) El Doctor ANTONIO T. MANZANO, quien como Juez Ejecutivo legaliza tanto el documento de cesión como la firma del Doctor Abogados ROLANDO H. CHIONG reconociendo su calidad de Notario Público.
- E) La Doctora OFELIA C. CORALDE, quien como Funcionaria de Autenticación del Departamento de Relaciones Exteriores, certifica la firma del Doctor ANTONIO T. MANZANO en su calidad de Juez Ejecutivo, Corte Regional de la Ciudad de Calamba.
- F) **Por Consulado de Colombia en Filipina.** Firmado por el Doctor JORGE L. ARANETA, quien como Cónsul de Colombia en Filipinas, legaliza y certifica la firma y sello de la Doctora OFELIA C. CORALDE, reconociendo su calidad de Funcionaria de Autenticación del Departamento de Relaciones Exteriores.
- G) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Los documentos anteriores, por encontrarse en idioma Extranjero, cuentan con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

■ ■ ■ ■ ■
Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

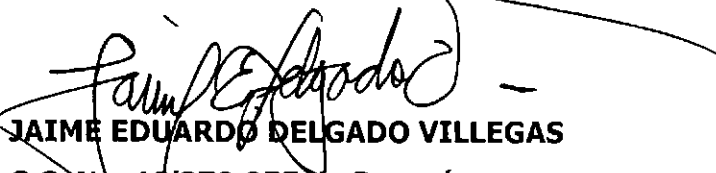
Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

H) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,



JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.

Cesion

Assignment

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Karl-Wilhelm MÜNKES
2. Peter Howard DAVIES
3. Akihisa OSHIMA

domiciliado(s) en

of

1. Am Feldbrand 36, 40667 Meerbusch, DE
2. 112 Tanauan Street, Ayala Alabang Village,, 1780 Muntinlupa City, PH
3. Room 3501, Unit 1, Building1, Yangguang Shangdong (upper east side), No. 6 North of the east 4th Ring Road, Chaoyang District, Beijing, PR China

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

USE OF SULFUROUS,
HETEROAROMATIC ACID ANALOGS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

1. BAYER CROPSCIENCE AG

constituída y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
DE

domiciliada en

domiciled in

1. ALFRED-NOBEL-STR. 50, 40789
MONHEIM, DE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in ist name, fort he corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

1.
2.
3.

Karl Wilhelm Allen S. No.

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los dias del mes de
20

On this day of
20

anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente

before me, a Notary Public of personally appeared

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

to me known, an known to me to bet he person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity of execute it.

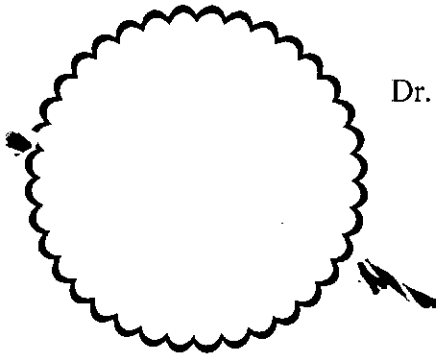
6

UR.-Nr. 721/2011

I certify hereby that the individual, named Mr. Karl-Wilhelm Münks, born on 21.02.1959, resident at Am Feldbrand 36, D-40667 Meerbusch, identified by his German identity card, appeared before me and executed the foregoing document and signed personally today.

Ich beglaube hiermit die vorseitige, heute vor mir im Ortstermin von Herrn Karl-Wilhelm Münks, geboren am 21.02.1959, wohnhaft Am Feldbrand 36, D-40667 Meerbusch, ausgewiesen durch seinen gültigen Bundespersonalausweis, geleistete Unterschrift.

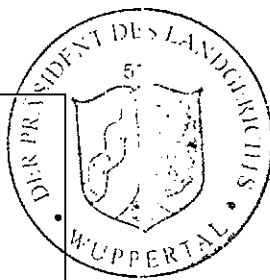
Wuppertal-Elberfeld, den 31. Mai 2011




Dr. Markus Dohr, Notar

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)



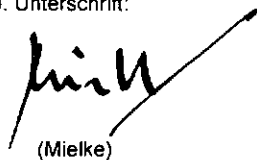
1. Land: Bundesrepublik Deutschland

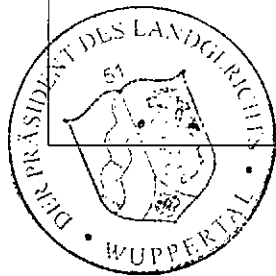
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Herrn Notar Dr. Dohr
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Wuppertal-Elberfeld
4. sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des Notars Dr. Markus Dohr, Notar in Wuppertal-Elberfeld

Bestätigt

5. in Wuppertal
6. am 01.06.2011
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts
8. unter Nr.: 910 E – 251/2011 A
9. Stempel/Siegel:
10. Unterschrift:


(Mielke)



Traducción Oficial código: BAYER-CESIÓN19 de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, septiembre 30 de dos mil once, Bogotá,
D.C., República de Colombia.

CESIÓN

Nosotros, los suscritos,

1. Karl-Wilhelm MÜNKES
2. Peter Howard DAVIES
3. Akihisa OSHIMA

En:

1. Am Feldbrand 36, 40667 Meerbusch, DE (Alemania)
2. 112 Tanauan Street, Ayala Alabang Village, 1780 Muntinlupa City, PH
(Filipinas)
3. Room 3501, Unit 1, Building 1, Yangguang Shangdong (upper east side), No. 6
North of the east 4th Ring Road, Chaoyang District, Beijing, PR China (República
Popular China)

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores del invento:

USO DE ANÁLOGOS ÁCIDOS SULFUROSOS HETEROAROMÁTICOS

También declaramos que cedemos, sin reservas o limitaciones, a favor de

Página 1 de 3

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio

1. BAYER CROPSCIENCE AG

Una corporación constituida y existente de acuerdo con las leyes de:

Alemania

Domiciliada en

1. Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE (Alemania)

Todos los derechos inherentes a dicho invento y que dicha compañía mencionada tiene capacidad para solicitar, a su nombre, la patente correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado en

1. (Firmado) [Contraparte para Wuppertal, Alemania]

2.

3.

[Contraparte para Wuppertal, Alemania]

Registro de Escrituras No. 721/2011

Certifico mediante la presente que el individuo llamado Sr. Karl-Wilhelm Munks, nacido el 21 de febrero de 1959, residente en Am Feldbrand 36, 40667 Meerbusch, DE (Alemania), identificado con su documento de identidad alemán, compareció ante mí y ejecutó el anterior documento y lo firmó personalmente hoy.

Wuppertal-Elberfeld, 31 de mayo de 2011.

Página 2 de 3

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/03/96 Ministerio

(Firmado y sellado) Dr. Markus Dohr, Notario

(Hoja anexa)

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

2. Fue firmado por el Sr. Notario, Dr. Dohr

3. En su calidad de Notario de Wuppertal-Elberfeld

4. Está provisto del sello oficial de: Notario Dr. Markus Dohr, Notario de Wuppertal-Elberfeld

Certificado

5. En Wuppertal

6. El 1º de junio de 2011

7. Por el Vicepresidente de la Audiencia Provincial

8. Bajo el No. 910 E – 251/2011 A

9. Sello: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Mielke

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio del Interior y de Justicia



CONSULADO DE COLOMBIA

MANILA, 15 DE SEPTIEMBRE DE 2011

AUTENTICACION NUMERO 36/11

EL SUSCRITO CONSUL AD-HONOREM DE COLOMBIA EN MANILA,
FILIPINAS

CERTIFICA:

CERTIFICASEQUE LA SEÑORA OFELIA C. CORALDE QUE AUTORIZA
LOS DOCUMENTOS ANEXOS, EJERCIÓ LEGALMENTE EN LA FECHA
ALLI INDICADA LAS FUNCIONES DE OFICIAL DE AUTENTICACIONES
DEL DEPARTAMENTO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA
REPUBLICA DE FILIPINAS Y QUE LA FIRMA Y SELLO QUE EN EL
DOCUMENTO APARECEN COMO SUYAS SON LAS QUE USA EN SUS
ACTOS OFICIALES.

EL SUSCRITO CONSUL AD-HONOREM DE COLOMBIA EN MANILA NO
ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR EL CONTENIDO DE LOS
DOCUMENTOS QUE SE ANEXAN

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
POR EL CONTENIDO
DE LOS DOCUMENTOS
QUE SE ANEXAN

097626

JORGE L. ARANETA
CONSUL AD-HONOREM

DERECHOS CONSULARES :

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

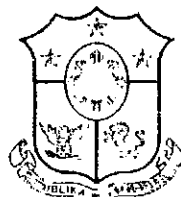
2011 OCT -3 4 11

FONDO ROTATORIO
IMPUESTO DE TIMBRE
TOTAL

US\$ 20.00
US\$ 10.00
US\$ 30.00

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

MANILA, PHILIPPINES



S.N. 11A - 0187197

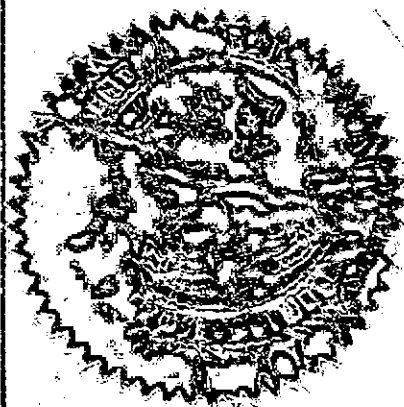
AUTHENTICATION CERTIFICATE

To All Whom These Presents Shall Come, Greetings :

I, OFELIA C. CORALDE, Authentication Officer of the Department of Foreign Affairs, do hereby certify that ANTONIO T. MANZANO, whose name appears signed in the attached certification / document, was at the time of signing, Executive Judge, Regional Trial Court City of Calamba, duly appointed and qualified to sign the certification / document and that full faith and credit may be given to her / his acts.

For the contents of the annexed document (s), the Department assumes no responsibility.

I Further Certify that I am familiar with her / his handwriting and verily believe that the signature and seal affixed to the said certification / document are genuine.



IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand at the City of Manila, Philippines, this 2nd day of SEPTEMBER 2011.

Ofelias Coralde
OFELIA C. CORALDE
Authentication Officer

Annexed document(s) is/are:

Documentary
Stamp
(P5.00)

Assignment executed by
KARL-WILHELM MÜNKES, et al.
4273964

0316

01 September 2011, emg

O.R. No. _____ DATE _____

(Not valid without DFA dry seal, red ribbon, documentary stamp and if document bears any visible physical tampering, erasures or if soiled and worn out).

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
REGIONAL TRIAL COURT
4TH JUDICIAL REGION
BRANCH 37
CITY OF CALAMBA

OFFICE OF THE EXECUTIVE JUDGE

CERTIFICATION

This is to certify that ATTY. ROLANDO H. CHIONG, JR. whose signature appears on the attached documents, to wit:

Nature of Document	:	ASSIGNMENT
Date of Document	:	May 9, 2011
Date Notarized	:	May 9, 2011
Document Number	:	500
Page Number	:	100
Book Number	:	156
Series of	:	2011

was at the time of signing of the above-mentioned document on May 9, 2011 a duly commissioned Notary Public for and in the City of Calamba and in the Municipalities of Bay, Calauan and Los Baños, Laguna for the period January 17, 2011 to December 31, 2012; that he has on file with the Office of the Clerk of Court a copy of his application and appointment as Notary Public dated January 17, 2011; and that I have compared his signature with the annexed document and confirmed that it was his genuine signature.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto signed my name and affixed the seal of this Court, this 9th day of May 2011, Calamba City, Laguna.


ANTONIO T. MANZANO
Executive Judge



Cesion

Assignment

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Karl-Wilhelm MÜNKES
2. Peter Howard DAVIES
3. Akihisa OSHIMA

domiciliado(s) en

of

1. Am Feldbrand 36, 40667 Meerbusch, DE
2. 112 Tanauan Street, Ayala Alabang Village., 1780 Muntinlupa City, PH
3. Room 3501, Unit 1, Building1, Yangguang Shangdong (upper east side), No. 6 North of the east 4th Ring Road, Chaoyang District, Beijing, PR China

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

USE OF SULFUROUS, HETEROAROMATIC ACID ANALOGS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

1. BAYER CROPSOURCE AG

constituída y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of DE

domiciliada en

domiciled in

1. ALFRED-NOBEL-STR. 50, 40789 MONHEIM, DE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Given and signed this at **CALAMEA CITY**

1. Des
2. Adel
3. Komm

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
20_____
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

NOTARIAL AUTHENTICATION
MAY 09 2011
On this _____ day of _____
20____

before me, a Notary Public of personally appeared

to me known, an known to me to bet he person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity of execute it.

500
100
150
200

ATTY. ROLANDO H. CHONG, JR.
NOTARY PUBLIC

UNTIL DECEMBER 31, 2017

PTR NOS. 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 121

15

Traducción Oficial código: BAYER-CESIÓN19a de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, octubre 3 de dos mil once, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

CESIÓN

Nosotros, los suscritos,

1. Karl-Wilhelm MÜNKES
2. Peter Howard DAVIES
3. Akihisa OSHIMA

En:

1. Am Feldbrand 36, 40667 Meerbusch, DE (Alemania)
2. 112 Tanauan Street, Ayala Alabang Village, 1780 Muntinlupa City, PH
(Filipinas)
3. Room 3501, Unit 1, Building 1, Yangguang Shangdong (upper east side), No. 6
North of the east 4th Ring Road, Chaoyang District, Beijing, PR China (República
Popular China)

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores del invento:

USO DE ANÁLOGOS ÁCIDOS SULFUROSOS HETEROAROMÁTICOS

También declaramos que cedemos, sin reservas o limitaciones, a favor de

Página 1 de 5


Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL - INGLÉS
Resolución No. 0941 - 30/08/96 M.Justicia

1. BAYER CROPSCIENCE AG

Una corporación constituida y existente de acuerdo con las leyes de:

Alemania

Domiciliada en

1. Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE (Alemania)

Todos los derechos inherentes a dicho invento y que dicha compañía mencionada tiene capacidad para solicitar, a su nombre, la patente correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado en

1.

2. (Firmado) [Contraparte para Filipinas]

3. (Firmado) [Contraparte para Filipinas]

[Contraparte para Filipinas]

Autenticación Notarial (Individual)

Dado y firmado en Calamba City, hoy 9 de mayo de 2011.

(Firmado y sellado) Abogado Rolando H. Chiong, Jr., Notario Público, hasta el 31 de diciembre de 2011.

(Hoja anexa)

17

República de Filipinas

Corte Regional

Región Judicial 4

Rama 37

Ciudad de Calamba

Oficina del Juez Ejecutivo

CERTIFICACIÓN

Mediante la presente se certifica que el Abogado Rolando H. Chiong, Jr., cuya firma aparece en los documentos adjuntos, a saber:

Naturaleza del documento: Cesión

Fecha del documento: 9 de mayo de 2011

Fecha de autenticación notarial: 9 de mayo de 2011

Número de documento: 500

Número de página: 100

Número de libro: 156

Serie de: 2011

Era Notario Público debidamente nombrado para y en la Ciudad de Calamba en el Municipio de Bay, Calauan y Los Baños, Laguna, para el período de 17 de enero de 2011 al 31 de diciembre de 2012, al momento de firmar el documento antes mencionado el 9 de mayo de 2011; que ha depositado ante la Oficina del Secretario de la Corte una copia de su solicitud y nombramiento como Notario Público con

Página 3 de 5

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Modificado

18

fecha 17 de enero de 2011; y que he comparado su firma con el documento anexo y confirmo que es su firma genuina.

En constancia, pongo mi nombre y el sello de esta corte hoy 9 de mayo de 2011, en Calamba City, Laguna.

(Firmado y sellado) Antonio T. Manzano, Juez Ejecutivo.

(Hoja anexa)

Departamento de Relaciones Exteriores

Manila, Filipinas

Número de serie: 11A-0187197

CERTIFICADO DE AUTENTICACIÓN

A todos los que reciban las presentes, saludos

Yo, Ofelia C. Coralde, Funcionaria de Autenticación del Departamento de Relaciones Exteriores, certifico mediante la presente que Antonio T. Manzano, cuya firma aparece en el certificado/documento adjunto, era, al momento de firmar, Juez Ejecutivo, Corte Regional, Ciudad de Calamba, debidamente nombrado y facultado para firmar la certificación/documento y que se debe conceder total fe y crédito a sus actos.

El Departamento no asume ninguna responsabilidad por el contenido del documento anexo.

Además certifico que estoy familiarizada con su caligrafía y ciertamente creo que la firma y el sello puestos en dicha certificación/documento es genuina.

En constancia pongo mi firma en la Ciudad de Manila, Filipinas, hoy 2 de septiembre de 2011.

(Firmado) Ofelia C. Coralde, Funcionaria de Autenticación

El documento anexo es:

Cesión firmada por Karl-Wilhelm Munks y otros

4273954

O.R. No. 0316, fecha: 1º de septiembre de 2011.

Hoja anexa en español del Consulado de Colombia en Manila, del 15 de septiembre de 2011, No. 36/11, firmado y sellado por Jorge L. Araneta, Cónsul Ad-Honorem.

Este documento ha sido legalizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores, República de Colombia.

Documento: **097626**

Fecha: 3 de octubre de 2011

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio del Interior y de Justicia

